

Artezkari-tza Kontseiluak Aprobado por el Consejo
onestia, 2015-07-29, en el Consejo Rector, en su reunión de
egindako bilera.
O.I. / Vº Bº

Zuzendaritz:

Dirección:

943 48 18 51 - www.donostia.kirola.org

Kontratazio espediente zbkia: 06/2015

| | |
|--|--|
| KUPeko Artezkari-tza Kontseiluari | Al Consejo Rector del PMD-DK |
| DONOSTIAKO "BERIOKO UDALAREN FUTBOL ZELAIA" ZERBITZU PUBLIKOAREN ZEHARGABEKO KUDEAKETAREN EMAKIDA ESLEITZEKO ERABAKIA. | ADJUDICACIÓN DE LA CONCESIÓN DE LA GESTIÓN INDIRECTA DEL SERVICIO PÚBLICO "CAMPO DE FÚTBOL MUNICIPAL DE BERIO", DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN. |
| BEHIN IKUSITA | CONSIDERADOS |
| 1) 2015eko maiatzaren 19ko akordioa, zeinaren bidez DONOSTIAKO "BERIOKO UDALAREN FUTBOL ZELAIA" ZERBITZU PUBLIKOAREN ZEHARGABEKO KUDEAKETAREN EMAKIDAREN kontratazio- espedientea ONARTZEN DEN. | 1. El ACUERDO de este Consejo Rector, de 19 de mayo de 2015, de APROBACION del EXPEDIENTE de contratación DE LA CONCESIÓN DE LA GESTIÓN INDIRECTA DEL SERVICIO PÚBLICO "CAMPO DE FÚTBOL MUNICIPAL DE BERIO", DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN |
| 2) 2015eko uztailaren 29ko Kontratazio Mahaiaren akordioa, zeinaren bidez KUPeko Kontratazio Organuari kontratua ANTIGUOKO K.E. elkartari esleitzea proposatzen duen. | 2. El ACUERDO de la Mesa de Contratación, de 29 de julio, por el que se acuerda proponer al Organó de Contratación del PMD la adjudicación del contrato al ANTIGUOKO K.E. |
| 3) KUPeko zerbitzu teknikoaren txostena, zeinaren bidez aurreko kontratatze gaitasuna eta kaudimena egiaztatzen duten agiriak, eta galdegarriak diren gainerakoak, aurkeztu direla adierazten den. | 3. El Informe de los servicios técnicos del PMD dejando constancia de la presentación de la documentación justificativa de la capacidad y solvencia para contratar y demás requerible previa a la adjudicación. |
| 4) Esleitzaren aurretiko legezko txostena, KUPeko teknikari egindakoa abuztuaren 3an. | 4. El informe de legalidad previo a la adjudicación, extendido el 3 de agosto por el Tco. Jco. del PMD. |
| Horiek horrela, Donostiako Kiroletako Udal Patronatuko Artezkari-tza Batzordeak, dhar ditzala ondorengo | Por todo lo anterior, se propone que previa deliberación, por el Consejo Rector del PMD se adopte el siguiente |
| AKORDIOAK | ACUERDOS |
| LEHENENGOA:- DONOSTIAKO "BERIOKO UDALAREN FUTBOL ZELAIA" ZERBITZU PUBLIKOAREN ZEHARGABEKO KUDEAKETAREN EMAKIDAREN kontratua ANTIGUOKO K.E.-RI ESLEITZEA, ondorengo baldintzetan: | PRIMERO:- ADJUDICAR al club ANTIGUOKO K.E. el CONTRATO DE CONCESIÓN DE LA GESTIÓN INDIRECTA DEL SERVICIO PÚBLICO "CAMPO DE FÚTBOL MUNICIPAL DE BERIO", DE DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN, en las siguientes condiciones: |
| A. Urteroko konpentzazio ekonomikoa: | A) Compensación económica anual. |
| - Garbia: 18.220,32 € - BEZa: 3.826,27 € - Gordina: 22.046,59 € | - Neta: 18.220,32 € - IVA: 3.826,27 € - Bruta: 22.046,59 € |
| B. Osagarriko Inbertsio osoa (derrigorrezko) | B) Inversión complementaria total (sobre la mínima) |



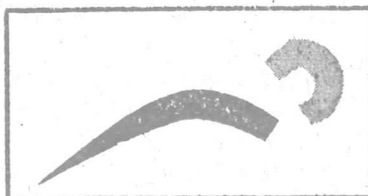
| inbertsioaz aparte): | obligatoria: |
|---|---|
| - Garbia:15.000 € | - Neta:15.000 € |
| - BEZa..... 3.150 € | - IVA: 3.150 € |
| - Gordina:18.150 € | - Bruta:18.150 € |
| BIGARRENA: Urteroko konpentsazio ekonomikoaren gastua 2015eko Aurrekontuetako 1.1920.081.227.99.19 partidan kontabilizatuko da, bere ordainketa ondorengo epeetan ordaindu beharko dena: | SEGUNDO: IMPUTAR el gasto de la compensación económica anual (IVA incluido), con cargo a la partida 1.1920.081.227.99.19 del presupuesto de 2015 del organismo, debiendo abonarse dicha cantidad en los siguientes plazos: |
| - 2015eko irailan (kirol denboraldiko hasieran): % 60a. | - Septiembre 2015 (comienzo de la temporada deportiva): 60% |
| - 2016ko ekainan (denboraldiko bukaeran): gainerako %40a. | - Junio 2016 (finalización de la misma): 40% restante las siguientes partidas: |
| Donostian, 2015eko abuztuaren 3an. | Donostia-San Sebastián, 3 de agosto de 2015 |

Donostiako Kiroletako Udal Patronatua/

Patronato Municipal de Deportes de Donostia/ San Sebastián

Sin. Leire Landa Sedano (Gerentea)

Sino. Martinn Ibabe (Lehendakariordea)



Donostia kirola
SAN SEBASTIÁN